Деревянский Вадим,

Российская Федерация,

Донецкая Народная Республика,

г. Макеевка

e-mail: dereva1212@mail.ru

maknii.niot@mail.ru

**«ДЖЕССИКА, ТЫ НАСТОЯЩАЯ АКТРИСА!..»**

(*криминальная драма, в одном действии, по мотивам рассказа Эдварда Мартсона «Не на ту напали», из цикла «Криминальные драмы по мотивам зарубежных детективов»*)

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Джессика (она же старуха Плимптон) – 25-30 лет, актриса; в образе старухи Плимптон говорит скрипучим голосом, еле ходит, согнувшись и опираясь на палку, одета очень бедно – на ней поношенные пальто и обувь, шляпка, скрывающая лицо, на руках – перчатки

Эдгар – муж Джессики, её ровесник, художник-любитель

Флитвуд – владелец картинной галереи, богато одетый пожилой мужчина, типичный делец, способный на любые подлости ради наживы

Холли – владелец антикварного магазина, подельник Флитвуда по тёмным делишкам

*Место и время действия – Англия, вторая половина 90-х годов ХХ столетия.*

***СЦЕНА 1***

*«Картинная галерея Флитвуда», пятница, время близится к закрытию. Посетителей нет, Флитвуд сидит за столом, поглядывает на часы.*

*Открывается дверь, входит Джессика в образе старухи Плимптон, одной рукой опирается на палку, в другой руке держит картину. Картина свёрнута в рулон, завёрнута в обёрточную бумагу и перевязана розовой лентой.*

*Флитвуд поднимается, радушно встречает посетительницу.*

ФЛИТВУД(*вежливо улыбаясь*). Добрый вечер, мадам, пожалуйста, проходите.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Добрый вечер. Если не ошибаюсь, господин Флитвуд?

ФЛИТВУД. Он самый. С кем имею честь говорить?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Зовите меня миссис Плимптон.

ФЛИТВУД. Очень приятно! Очень рад знакомству, миссис Плимптон! Чем могу быть вам полезен?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Можно я немного посижу?

ФЛИТВУД. Да-да, конечно, проходите, присаживайтесь. (*Подводит старуху к стулу, усаживает, сам садится напротив.*)

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Ох… Ваша галерея находится так далеко от метро, пришлось идти целых пятнадцать минут.

ФЛИТВУД. Вы первая, кто пришёл в «Картинную галерею Флитвуда» пешком, мадам. Все мои клиенты приезжают на собственных авто или, в крайнем случае, на такси.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Какое такси (*грустно смеётся*) … такси стоит очень дорого, мне не по карману. Не возражаете, если я немного посижу? Устала, пока шла к вам.

ФЛИТВУД. Конечно, конечно, отдохните.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Благодарю.

ФЛИТВУД. Нам торопиться некуда. Отдышитесь, придите в себя.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*прижимает картину к груди*). Пока картина лежала дома, я и не предполагала, что она такая тяжёлая.

ФЛИТВУД (*улыбается*). Искусство всегда имело большой вес, мадам.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*восхищённо смотрит на висящие в галерее картины*). Как много у вас картин!

ФЛИТВУД. Стараюсь, чтобы у покупателей всегда был приличный выбор.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. А почему на картинах нет ценников?

ФЛИТВУД. Ценники на картинах – признак дурного вкуса, мадам. Галерея – это храм искусства, а не супермаркет. Я торгую качеством, госпожа Плимптон, а его не всегда можно оценить. Всё, что вы здесь видите, имеет лишь приблизительную цену. Истинная цена картины – это та сумма денег, которую покупатель готов за неё заплатить. Именно поэтому торговля живописью так интересна. Никогда не знаешь, кто в следующую минуту войдёт в эту дверь, и когда меньше всего ждёшь, клиент приносит давно утерянную работу старого мастера. Давайте перейдём к делу. Я вижу, вы ограничены в средствах и хотите продать картину.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*прижимает картину к груди*). Видите ли, мистер Флитвуд, я не хочу её продавать, но у меня нет другого выхода. Пенсия небольшая, цены высокие, жить не на что. Помогите мне, купите картину. Всё что можно было продать, я уже продала. Эта картина – последняя ценная вещь, оставшаяся в моём доме.

ФЛИТВУД. О картине какого мастера идёт речь?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Мэттью Рэгби. Мне говорили, что в своё время он был довольно известным художником, и его картины имеют большую ценность.

ФЛИТВУД. Рэгби мастерски пользовался контрастом между светом и тенью, умение создавать атмосферу было его визитной карточкой, отличавшей его от других пейзажистов. Уверяю вас, госпожа Плимптон, Рэгби был настоящим гением, имеющим свой собственный стиль.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Эдгар тоже говорил, что он гений.

ФЛИТВУД. Кто такой Эдгар?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Мой брат. Это была его картина.

ФЛИТВУД. Почему была?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Эдгар умер в прошлом году и завещал картину мне. Больше завещать ему было нечего, он тоже был небогатым человеком. Но он разбирался в искусстве и обладал хорошим вкусом. Он купил картину Рэгби на аукционе почти сорок лет назад и отказывался продавать её даже в самые трудные времена. Эдгар считал, что стоимость картины за эти годы увеличилась раз в десять.

ФЛИТВУД. Как минимум, миссис Плимптон, как минимум в десять раз. Если только картина подлинная.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. В её подлинности не может быть ни малейших сомнений. Эдгар был в этом абсолютно уверен.

ФЛИТВУД. Он был специалистом?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Нет, мистер Флитвуд, он работал простым бухгалтером.

ФЛИТВУД. Вы сказали, что брат приобрёл картину на аукционе.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Да, у меня даже есть квитанция. (*Ищет в кармане квитанцию.*) Эдгар никогда ничего не выбрасывал. Бухгалтера прекрасно понимают важность таких документов.

ФЛИТВУД. Совершенно верно.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Вот, нашла. (*Протягивает Флитвуду квитанцию.*) «Кромптон» на Стрэнде. Они уже давно закрылись, но раньше были известным аукционным домом.

ФЛИТВУД (*берёт квитанцию, внимательно её изучает*). Как же, как же… (*Возвращает квитанцию.*) Я очень хорошо помню «Кромптон», в молодости сам купил у них одну или две картины. Госпожа Плимптон, если ваш брат заплатил за неё в 1961 году 150 фунтов, то это очень выгодная покупка. Можно мне взглянуть на картину. Я, знаете, специалист по Мэттью Рэгби, и сразу определю, подлинник это или копия.

*Старуха Плимптон прижимает картину к груди, всем своим видом показывает, что не хочет с ней расставаться. Наконец, переборов себя, протягивает картину Флитвуду. Тот кладёт её на стол, развязывает розовую ленту и аккуратно разворачивает картину.*

ФЛИТВУД (*с восхищением смотрит на картину. Говорит в сторону*). Подлинник… настоящий Рэгби!

СТАРУХА ПЛИМПТОН. «Замок Лидс».

ФЛИТВУД (*старухе Плимптон*). Я знаю, госпожа Плимптон, я знаю…

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Мы ездили туда в детстве. Эдгар на всю жизнь запомнил ту поездку. Думаю, именно поэтому он и купил картину. Она навеяла ему много приятных воспоминаний.

ФЛИТВУД (*в сторону*). Подлинник! Вне всякого сомнения – подлинник!

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*с надеждой смотрит на Флитвуда*). Ну что?

ФЛИТВУД (*старухе Плимптон*). Это отличная подделка.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*растерянно*). Не может быть!

ФЛИТВУД. И тем не менее, это так, госпожа Плимптон.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Но Эдгар купил её в полной уверенности, что это подлинник. Вы же видели квитанцию!

ФЛИТВУД. Я не сомневаюсь, что «Кромптон» тоже продал её в полной уверенности, что это подлинный Рэгби. Эта картина способна одурачить многих людей, но имеется несколько крошечных деталей, которые могут заметить далеко не все специалисты. Не буду утомлять вас подробностями, миссис Плимптон, доказывающих что это не подлинный Мэттью Рэгби, а всего лишь копия его картины. (*Сворачивает картину в рулон.*) Спасибо, что показали мне картину, но, к сожалению, я не могу её купить.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*расстроено*). Как же так?!.

ФЛИТВУД. Поверьте, я тоже сильно расстроен, поскольку надеялся приобрести работу Рэгби.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Но Эдгар клялся, что она подлинная!

ФЛИТВУД. Это превосходная копия, миссис Плимптон.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*подавлена, на неё жалко смотреть*). Значит, она ничего не стоит?

ФЛИТВУД. Я этого не говорил. В Лондоне наверняка найдётся дилер, которого эта картина может заинтересовать. Только сразу хочу предупредить, что он даст вам лишь малую часть от стоимости настоящего Мэттью Рэгби. Вам решать. (*Берёт на столе и протягивает старухе Плимптон визитку.*) Попробуйте зайти к этому человеку. Он хозяин антикварного магазина, но иногда приобретает репродукции картин и выставляет их на продажу. Может, с ним вам больше повезёт.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*берёт визитку*). Спасибо, что уделили мне время, мистер Флитвуд.

ФЛИТВУД. Обращайтесь, всегда рад помочь.

*Старуха Плимптон забирает картину, уходит. Флитвуд провожает её взглядом, на его лице играет довольная улыбка*.

***СЦЕНА 2***

*«Антикварный магазин Холли». Посетителей нет, хозяин сидит за столом и рассматривает старинную вазу. Звонит телефон, снимает трубку.*

ХОЛЛИ (*разговаривает по телефону*). «Антикварный магазин Холли» к вашим услугам.

ФЛИТВУД (*голос в телефонной трубке*). Привет, Холли.

ХОЛЛИ. А, это ты, Флитвуд, привет.

ФЛИТВУД. Сильно занят?

ХОЛЛИ. Клиентов нет, собираюсь домой.

ФЛИТВУД. Не спеши.

ХОЛЛИ. А что, есть выгодное дельце?

ФЛИТВУД. Очень выгодное.

ХОЛЛИ. Давай, выкладывай.

ФЛИТВУД. Я направил к тебе клиентку.

ХОЛЛИ. Прямо сейчас, на ночь глядя?

ФЛИТВУД. Да.

ХОЛЛИ. Что за клиентка?

ФЛИТВУД. Старуха Плимптон, на вид, лет двести. Без гроша за душой, пришлось дать ей денег на такси.

ХОЛЛИ. Она первая, кому мистер Флитвуд дал денег просто так.

ФЛИТВУД. Да не просто так! Она везёт к тебе картину «Замок Лидс» Мэттью Рэгби. Подлинник!

ХОЛЛИ. Звучит многообещающе. Продолжай.

ФЛИТВУД. Я сказал ей, что это копия, а моя галерея приобретает только подлинники. Она спросила, кому может продать копию, и я дал твой адрес. Она с минуты на минуту будет у тебя. Алло, Холли, ты меня слышишь?

ХОЛЛИ. Ты точно уверен, что это подлинник? Как его там…

ФЛИТВУД. Рэгби, Мэттью Рэгби. Абсолютно уверен, на сто процентов!

ХОЛЛИ. Сколько дать этой старой кошёлке за картину?

ФЛИТВУД. Ты подтверди, что это копия, и предложи ей для начала двести пятьдесят фунтов. Она откажется. Тогда, как обычно, начинай торговаться, можешь увеличивать сумму, но не больше чем до четырёхсот фунтов. Не больше четырёхсот! Ты меня понял?

ХОЛЛИ. Сколько на самом деле стоит картина? Ты ведь знаешь, мои комиссионные не маленькие.

ФЛИТВУД. Истинная цена картины – раз в десять больше.

ХОЛЛИ. Ого!

ФЛИТВУД. Это как минимум! Поверь мне, Холли!

ХОЛЛИ. Когда я тебе не верил?!

ФЛИТВУД. Если провернём это дельце, ты не только вернёшь свои четыреста фунтов, но и получишь приличные комиссионные! Мэттью Рэгби сейчас в моде, и я полагаю, что удастся продать картину ещё дороже. Так что нагреем мы с тобой эту бабку на кругленькую сумму! (*Смеётся.*) Поимеем старуху по полной программе!

ХОЛЛИ. А если она откажется продавать картину за такую цену?

ФЛИТВУД. Продаст, никуда не денется, у неё ситуация безвыходная.

ХОЛЛИ. Да, ты в своём репертуаре – ограбишь даже собственную бабку и глазом не моргнёшь.

ФЛИТВУД. Буду тебе очень признателен, Холли, если обойдёшься без саркастических замечаний.

ХОЛЛИ. И всё же, Флитвуд, неужели тебе не жалко старушенцию?

ФЛИТВУД. Слушай, давай без этих соплей… Я только что предложил тебе очень выгодную сделку, и не услышал в ответ ни слова благодарности.

ХОЛЛИ. Спасибо, конечно.

ФЛИТВУД (*передразнивает*). Спасибо, конечно.

*Слышен звук подъехавшего автомобиля.*

ХОЛЛИ. Старуха приехала! Позже перезвоню! (*Кладёт трубку на аппарат, снова берёт и рассматривает старинную вазу.*)

*Входит старуха Плимптон. Холли поднимается, идёт к ней.*

ХОЛЛИ (*очень вежливым голосом*). Добрый вечер, мадам! «Антикварный магазин Холли» уже закрывается, но ради вас...

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Добрый вечер! Вы – мистер Холли?

ХОЛЛИ. К вашим услугам.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Миссис Плимптон.

ХОЛЛИ. Очень приятно познакомиться. Я могу вам чем-нибудь помочь, миссис Плимптон?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Надеюсь, что можете.

ХОЛЛИ. Проходите, присаживайтесь.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Благодарю вас.

*Усаживает старуху на стул, сам садится на прежнее место за столом.*

ХОЛЛИ. Итак, чем могу служить?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Мне посоветовал обратиться к вам мистер Флитвуд.

ХОЛЛИ. О, сам Флитвуд! Мой антикварный магазин по сравнению с его картинной галереей просто жалкая помойка.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Он очень добрый человек.

ХОЛЛИ. И большой знаток живописи, смею вас уверить. А у меня, как видите (*обводит взглядом магазин*), более широкие интересы. Но раз он посоветовал обратиться ко мне, значит, дело неординарное.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Как вам сказать… Эдгар, мой покойный брат, оставил мне в наследство картину Мэттью Рэгби «Замок Лидс». Он её купил много лет назад на аукционе «Кромптон» на Стрэнде. Я хотела продать картину в галерее, но господин Флитвуд сказал, что это не настоящая картина, а всего лишь её копия, хоть и удачная.

ХОЛЛИ. Лучшего торговца живописью вы не найдёте во всей Англии, миссис Плимптон. Раз господин Флитвуд так сказал, значит, так оно и есть.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Но у меня есть квитанция (*пытается достать из кармана квитанцию*).

ХОЛЛИ (*останавливает её*). Спасибо, не надо.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Я даже захватила с собой копию завещания?

ХОЛЛИ. Завещания?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Копия завещания, которое оставил Эдгар, чтобы я могла доказать, что картина принадлежит мне (*пытается достать из кармана копию завещания*).

ХОЛЛИ (*останавливает её*). Если бы это был подлинный Мэттью Рэгби, то мне бы пришлось внимательно изучить ваши документы. Но раз это копия, мы можем забыть о формальностях. Мне нужно только взглянуть на картину.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Разумеется.

*Старуха Плимптон растеряна, в ней борются нежелание расставаться с картиной и страх, что ей откажут в покупке картины. С явной неохотой протягивает рулон хозяину антикварного магазина. Холли разворачивает картину, внимательно её рассматривает.*

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*гордо произносит*). «Замок Лидс».

ХОЛЛИ. Это, кажется, где-то в Кенте?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Да! Будь у нас много времени, я бы вам рассказала о своей поездке туда.

ХОЛЛИ (*задумчиво*). Хорошо покуролесили?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Что, простите?

ХОЛЛИ. А? А, это я так… Ну что, картина замечательная, ничего не могу сказать. Первоклассная вещь! Пусть это и не подлинный Рэгби, но она мало в чём ему уступает. Только такой специалист, как Флитвуд, мог заметить разницу.

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*с надеждой*). Значит, вы её купите?

ХОЛЛИ. Возможно. Всё зависит от цены. Какую сумму вы рассчитываете получить за картину?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Право, не знаю… Эдгар говорил, что её цена выражается четырёхзначным или даже пятизначным числом, но сейчас, когда выяснилось, что это не подлинник… Понятия не имею.

ХОЛЛИ. Двести пятьдесят фунтов.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Только двести пятьдесят?

ХОЛЛИ. Могу округлить до трёхсот.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Так мало…

ХОЛЛИ. Триста пятьдесят.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Войдите в моё положение, господин Холли, я живу только на пенсию, детей нет, мужа давно похоронила, теперь вот осталась без брата, заботиться обо мне некому.

ХОЛЛИ. Четыреста.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Эдгар в гробу перевернётся.

ХОЛЛИ. Мэттью Рэгби тоже перевернётся, когда узнает, что кто-то рисует копии с его работ и пытается их выдать за подлинники! Художники очень щепетильные люди. Четыреста фунтов и ни пенни больше!

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*решительно*). Тогда мы напрасно отнимаем друг у друга время. Извините за беспокойство, господин Холли, но я поищу другого покупателя.

ХОЛЛИ. Миссис Плимптон, поверьте, больше вам никто не предложит.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Посмотрим.

ХОЛЛИ. Большинство торговцев картинами вообще не захотят связываться с подделкой.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Не называйте мою картину подделкой!

ХОЛЛИ. Четыре сотни с половиной.

СТАРУХА ПЛИМПТОН. А вы можете ещё прибавить?

ХОЛЛИ. Я и так занимаюсь тут с вами филантропией!

СТАРУХА ПЛИМПТОН (*прижимая картину к груди, с мольбой в глазах*). Неужели это всё, чего она стоит?

*Холли молчит. Старуха начинает перевязывать рулон розовой лентой.*

ХОЛЛИ (*в сторону*). Если старуха пойдёт к другому покупателю, там обязательно выяснится, что картина подлинная. Нас с Флитвудом обвинят в сговоре, и тогда будет о-очень не просто выкрутиться. (*Достаёт деньги, протягивает старухе.*) Пятьсот фунтов! По рукам?

СТАРУХА ПЛИМПТОН. Вы мой благодетель! (*Отдаёт картину, берёт и пересчитывает деньги, уходит.*)

*Холли набирает телефонный номер Флитвуда, гудки вызова*.

ФЛИТВУД (*голос в телефонной трубке*). «Картинная галерея Флитвуда».

ХОЛЛИ. Это я.

ФЛИТВУД. Ну как?

ХОЛЛИ. Старуха ушла, можешь приезжать.

ФЛИТВУД. А картина?

ХОЛЛИ. У меня.

ФЛИТВУД. Еду! (*Кладёт трубку, гудки отбоя.*)

*Короткая пауза, во время которой Холли рассматривает картину.*

*Слышен звук подъехавшего автомобиля. В антикварный магазин входит Флитвуд, он в приподнятом настроении.*

ХОЛЛИ. Вот она (*показывает на картину*).

ФЛИТВУД (*отмахивается*). Потом. (*Холли сворачивает картину в рулон, кладёт на стол*.) У тебя есть выпить?

ХОЛЛИ. Найдётся.

ФЛИТВУД. Давай! Надо эту сделку хорошенько отметить.

*Холли наливает в стаканы виски, кладёт в них лёд, они с Флитвудом садятся в выставленные на продажу старинной работы кресла, выпивают. По мере того, как пьют виски, пьянеют, говорят заплетающимися языками.*

ФЛИТВУД. Сегодня пятница, у меня за всю неделю была продана всего лишь одна картина, а благодаря этой сделке я не только покрыл убытки, но и оказался с неплохой прибылью.

ХОЛЛИ. Посмотришь картину?

ФЛИТВУД. Позже. Никуда она уже не денется. Давай ещё выпьем.

*Выпивают. Холли добавляет в стаканы виски.*

ФЛИТВУД. Ох, старина Холли! Много мы с тобой чего провернули за столько лет знакомства, и сегодня, думаю, не в последний раз. За наше плодотворное сотрудничество!

ХОЛЛИ. За сотрудничество!

*Выпивают. Холли добавляет в стаканы виски.*

ХОЛЛИ. И тебе её не жалко?

ФЛИТВУД. Старуху? Ни капли! Эта старая милая овечка как раз и предназначена для того, чтобы идти на убой. Мы, волки, такими питаемся, за счёт них живём. И живём, надо прямо сказать, неплохо. Это бизнес, Холли, а в бизнесе нет места для жалости. За наш успешный бизнес!

ХОЛЛИ. За бизнес!

*Выпивают. Холли добавляет в стаканы виски.*

ФЛИТВУД. Сколько ты бабке заплатил?

ХОЛЛИ. Эта старая гусыня отказалась отдавать картину меньше, чем за пятьсот фунтов.

ФЛИТВУД. За сколько?!

ХОЛЛИ. Пять сотен.

ФЛИТВУД. Холли, ты – дурак?! Пятьсот фунтов! С ума сойти! Зачем?!

ХОЛЛИ. Старуха пригрозила, что пойдёт в другую галерею. А там, сам понимаешь, весь наш обман мог вскрыться. Ведь мог, а?

ФЛИТВУД. Мог.

ХОЛЛИ. А ты говоришь, что я дурак! Да если б не я…

ФЛИТВУД (*примирительно*). Ладно, ладно, погорячился, беру свои слова обратно. Главное – картина у нас. А при её рыночной стоимости, сотня туда, сотня сюда, роли не играет. Твоё здоровье!

ХОЛЛИ. Твоё здоровье!

*Выпивают.*

ХОЛЛИ. Посмотрим картину?

ФЛИТВУД. Что я там не видел?! Давай, подливай виски, не жалей!

ХОЛЛИ (*добавляя виски в стаканы*). Когда отдашь мои комиссионные?

ФЛИТВУД. Какой ты скучный человек, Холли. Тут такая выгодная сделка, а ты… комиссионные. Как продам картину, так сразу и отдам. За тебя!

ХОЛЛИ. За нас!

*Выпивают. Холли добавляет в стаканы виски.*

ХОЛЛИ. А когда продашь картину?

ФЛИТВУД. Да хоть завтра. Хотя, нет (*отрицательно качает указательным пальцем, задумчиво*)… Пусть пока повисит в моей галерее. Налюбуюсь, желающим купить – поначалу откажу, взвинчу цену, потом продам.

ХОЛЛИ (*требовательно*) Тогда гони мои комиссионные прямо сейчас! Я не согласен ждать, пока ты налюбуешься!

ФЛИТВУД. Какой ты мелочный, Холли… Да пожалуйста! (*Достаёт бумажник, отсчитывает купюры*.) Вот твои пятьдесят фунтов…

ХОЛЛИ (*возмущённо*). Пятьсот!

ФЛИТВУД. Тш-ш! Не шуми… Пятьсот… плюс комиссионные… (*отдаёт Холли*). Доволен?

ХОЛЛИ (*пересчитывает купюры, прячет в свой бумажник*). А если ты дороже картину продашь? Моя доля больше выйдет.

ФЛИТВУД. Да, Холли, твоя доля будет больше. За то, чтобы продать картину подороже!

ХОЛЛИ. Подороже!

*Выпивают. Холли добавляет в стаканы виски.*

ХОЛЛИ. Разницу вернёшь?

ФЛИТВУД. Какую разницу?

ХОЛЛИ. О которой мы только что говорили.

ФЛИТВУД. Только что говорили?.. Не помню.

ХОЛЛИ. Я тебе дам, не помню!

ФЛИТВУД. Тш-ш! Не шуми, соседей разбудишь.

ХОЛЛИ. Мы в магазине, здесь нет соседей.

ФЛИТВУД. Нет соседей?! Ты счастливый человек, Холли. За соседей, которых нет!

*Выпивают.*

ХОЛЛИ. Пиши расписку.

ФЛИТВУД. Какую расписку? Зачем?

ХОЛЛИ. Если продашь картину дороже, заплатишь мне сверх того, что дал сейчас.

ФЛИТВУД. Какую картину?

ХОЛЛИ. Мэттью Рэгби «Замок Лидс».

ФЛИТВУД. Первый раз слышу.

ХОЛЛИ. Вот эту картину! (*Берёт со стола рулон, разворачивает перед Флитвудом.*)

ФЛИТВУД. Первый раз вижу… (*всматривается, постепенно приходит в себя, далее говорит возмущённо, абсолютно трезвым голосом*) Ты где взял эту мазню?!

ХОЛЛИ (*недоумённо*). Как где? У старухи купил, которую ты прислал.

ФЛИТВУД. Ты заплатил за ЭТО пять сотен?!

ХОЛЛИ. Да.

ФЛИТВУД. Ты дурак, Холли!

ХОЛЛИ. Не понял.

ФЛИТВУД. Ты полный идиот! Кретин!

ХОЛЛИ. Чего ты так взбеленился? Объясни.

ФЛИТВУД. Это подделка, Холли!

ХОЛЛИ. Как, подделка? Ты ведь сам сказал, что подлинник. Когда ещё старуху ко мне присылал.

ФЛИТВУД. Да, Холли, когда я проверял картину в своей галерее, она была подлинной, а сейчас она фальшивая!

ХОЛЛИ. Значит, ты ошибся там, в галерее.

ФЛИТВУД. Я в таких вещах никогда не ошибаюсь!

ХОЛЛИ. Но как тогда подлинник оказался фальшивкой?

ФЛИТВУД. Нас обвели вокруг пальца, Холли! Она обставила нас в нашей же игре!

ХОЛЛИ. Не понимаю. Как обставила?

ФЛИТВУД. Эта старая карга Плимптон, или как её там на самом деле, подменила картину по дороге к тебе!

ХОЛЛИ. Выходит, бабка нас обманула?

*У Флитвуда и Холли вырывается крик отчаяния*.

***СЦЕНА 3***

*Скромная комната, в которой Джессика живёт с мужем Эдгаром.*

*В комнату входит Джессика в образе старухи Плимптон, у неё свёрнутая в рулон и перевязанная розовой лентой картина. Бережно кладёт картину на стол.*

*Эдгар работает за мольбертом – пишет очередную копию картины «Замок Лидс».*

ЭДГАР. Кем я был сегодня?

ДЖЕССИКА (*продолжает быть в образе старухи Плимптон*). Покойным братом.

ЭДГАР. О! Прошлый раз я был умирающим отцом, сегодня покойным братом. Прогресс, как говорится, на лицо. Следующий раз, наверное, буду спившимся мужем.

ДЖЕССИКА. Может быть. Как идут дела, Эдгар, работа движется?

ЭДГАР. Знаешь, Джессика, мне от этого замка уже тошнит. Я скоро буду его рисовать с закрытыми глазами.

ДЖЕССИКА. Я всегда знала, что мой муж большой молодец.

ЭДГАР. С каждой копией замок получается всё лучше и лучше, но… это уже ДЕСЯТАЯ картина!

ДЖЕССИКА. Да хоть двадцатая! Других оригиналов картин у нас всё равно нет, а жить нам с тобой на что-то надо. Поэтому будешь рисовать «Замок Лидс», пока не появится другой подлинник.

ЭДГАР. Ладно, замок, так замок.

ДЖЕССИКА. Милый, у нас нет шампанского?

ЭДГАР. Обижаешь.

ДЖЕССИКА. Неужели, есть?

ЭДГАР. На кухне охлаждается.

ДЖЕССИКА. Как ты догадался?

ЭДГАР. Я научился угадывать желания любимой жены.

ДЖЕССИКА. Скоро освободишься?

ЭДГАР. Уже заканчиваю.

ДЖЕССИКА. Давай быстрей и пойдём на кухню, надо хорошенько отметить сегодняшнюю сделку, она того заслуживает.

ЭДГАР. Сколько в этот раз удалось заработать?

ДЖЕССИКА. Пятьсот фунтов.

ЭДГАР (*радостно*). Ого! Джессика, ты настоящая актриса!

*Джессика демонстративно распрямляется, отбрасывает в сторону палку, снимает и бросает на пол перчатки, пальто, шляпу, и превращается в молодую женщину.*

ДЖЕССИКА. Да, я актриса! *(Поклон.)*

***ЗАНАВЕС***